

Malgré les assurances du ministre sur le transport, crise sanitaire et réseau internet

Université : une rentrée et des craintes

Page 3

LE JOUR

D'ALGERIE

Votre quotidien national

Quatorzième année - N° 5247 - Lundi 14 décembre 2020 - Prix : 10 DA

Bilan des dernières 24 heures

Virus : 12 décès et 464 nouveaux cas

Page 2

Covid19

Le ministre de la Santé : «Le vaccin non obligatoire, mais accessible à tout Algérien»

Page 3

Première tentative d'explication

Par Mohamed Habili

Avec moins de 520 nouveaux cas rapportés pour la journée de samedi dernier, l'Algérie est actuellement, avec l'Égypte jusqu'à un certain point, le pays qui s'en sort le mieux relativement à la pandémie dans tout son voisinage, méditerranéen mais aussi plus lointain. En fait, on aurait de bonnes raisons de dire qu'il est le pays qui s'en tire le mieux, car si l'Égypte rapporte moins de nouveaux cas depuis maintenant des semaines, et une vingtaine de décès par jour, il n'en reste pas moins qu'elle a été dans l'ensemble affectée bien plus lourdement que nous. Par exemple, elle a déploré depuis le début de la pandémie incomparablement plus d'affections et de décès que nous. N'empêche, réservons cette affirmation au moment où même pour le nombre des nouvelles contaminations, le nôtre est meilleur que celui de l'Égypte. Ce qui d'ailleurs ne devrait pas trop tarder si la décrite était appelée à se poursuivre. Comment s'expliquer un fait d'autant plus étrange qu'il ne se confirme pas chez nos voisins immédiats, la Tunisie et le Maroc ? L'Algérie aurait-elle mieux géré la crise que ses voisins des deux côtés de la mer ? S'il faut ne s'en tenir qu'aux chiffres, la réponse est oui, sans conteste possible. La chose est d'autant plus remarquable que les Algériens, entretenus dans un sentiment d'autodépréciation par des médias qui font profession de morosité, en sont les premiers étonnés.

Suite en page 3

Tout en annonçant son retour prochain au pays

Le Président Tebboune envoie un message de réconfort aux Algériens



Ph/D.R.

Abdelmadjid Tebboune, président de la République, s'est adressé, hier, aux Algériens, depuis son lieu de convalescence en Allemagne, pour les rassurer sur son état de santé, affirmant que sa période de convalescence "pourrait être prolongée d'une à trois semaines", nécessaires pour "reprendre les forces". [Page 2](#)

Annoncé par Ammar Belhimer, ministre de la Communication

Un plan d'action pour généraliser l'usage du numérique dans le secteur

Page 2

Détournement de fonds

La cour d'Alger confirme les peines prononcées à l'encontre de Ould Abbès et Barkat

Page 16

Tout en annonçant son retour prochain au pays

Le Président Tebboune envoie un message de réconfort aux Algériens

■ *Abdelmadjid Tebboune, président de la République, s'est adressé, hier, aux Algériens, depuis son lieu de convalescence en Allemagne, pour les rassurer sur son état de santé, affirmant que sa période de convalescence "pourrait être prolongée d'une à trois semaines", nécessaires pour "reprendre les forces".*

Par Aomar Fekrache

"Il y a près de deux mois, j'ai été transféré en urgence à l'étranger après ma contamination au coronavirus. Aujourd'hui, Dieu Merci, et grâce à nos médecins de l'hôpital central de l'armée et aux médecins allemands,

Revendications sociales à Béjaïa Plusieurs routes nationales coupées par des citoyens

IL NE SE PASSE pas un jour sans que les routes de la wilaya de Béjaïa ne soient coupées pas des habitants portant des revendications sociales souvent liées à l'eau potable, au revêtement des routes, à la voirie au gaz de ville et parfois à l'éducation, au logement et à l'électricité. Hier, trois routes nationales 09, 75 et 43 reliant Béjaïa à Sétif et Jijel ont été bloquées par des citoyens pour diverses raisons. D'abord, la route nationale N09 reliant Béjaïa à Sétif a été coupée à la circulation routière au niveau de la commune de Darguina par des habitants de la localité qui revendiquent, une nouvelle fois et avec insistance, "l'alimentation de leurs foyers au gaz naturel". Le blocage de la route par protestataires coïncide avec le début de la semaine ce qui a généré des désagréments aux usagers dont les étudiants, travailleurs et les voyageurs en général qui n'ont pas manqué d'exprimer leur agacement par rapport à la répétition de ces actions. Aussi, la RN 09 a été coupée à hauteur de l'intersection d'Iryahen qui mène aussi bien vers l'est de la wilaya que vers le sud. Cette action a, totalement, paralysé le trafic routier sur les RN 75 et 09. Cette action de protestation a été menée par des héritiers de la famille Aboud Hachemi qui réclament le règlement juridique d'un terrain en litige avec Cevital au niveau de Sidi-Ali Lebhar (Béjaïa). Une banderole a été arborée par les mécontents, interpellant par les autorités judiciaires et dénonçant ce qu'ils appellent "la Hogra". A Melbou, la RN 43 reliant Béjaïa à Jijel a, également, été coupée à la circulation routière à hauteur du lieu-dit Tiksert. "La voie a été barricadée par des habitants dudit village afin de revendiquer le raccordement de leurs foyers au gaz de ville", selon une source locale. La RN 43 a été rouverte quelques heures après au trafic routier pendant que les deux autres étaient fermées.

Hocine Cherfa

je suis en voie de guérison et cette période de convalescence pourrait prendre encore une à trois semaines nécessaires pour que je reprenne mes forces", a-t-il déclaré dans une vidéo diffusée sur son compte officiel Twitter.

Il a assuré, dans ce contexte, qu'il "suit quotidiennement, heure par heure, tout ce qui se passe en Algérie", et "en cas de nécessité, je donnais les orientations à la Présidence", a-t-il encore rassuré.

"Pour les élections, j'ai demandé à la Présidence de voir avec la commission chargée de rédiger la nouvelle loi électorale pour entamer cette opération, prévue après la révision de la Constitution" a-t-il expliqué.

M. Tebboune a évoqué ensuite la situation épidémiologique et s'est félicité de la décline des contaminations à la Covid-19 qui sont passées de "1300 cas à près de 520 cas".

Le président de la République s'est par ailleurs montré satisfait des conditions de la rentrée scolaire et la rentrée universitaire. Il a également évoqué l'arrivée de l'hiver et a tenu à insister pour que le ministre de l'Intérieur et les walis appliquent "à la lettre ce qui a été convenu concernant les zones d'ombre", insistant "sur les repas chauds et le transport scolaire".

Concernant la situation politique dans la région, il a indiqué



Ph/D. R.

que "l'Algérie est forte, elle est plus forte que certains le pensent. Ce qui se passe actuellement était prévu et l'Algérie ne peut être déstabilisée".

Et de conclure en indiquant : "J'espère que je vais être parmi vous dans les meilleurs délais".

Pour rappel, le staff médical avait recommandé le 24 octobre dernier au président de la République d'observer un confinement volontaire de 5 jours, après avoir constaté que plusieurs cadres supérieurs de la présidence de la République et du gouvernement présentaient des symptômes de contamination au Covid-19.

Le 27 octobre, le chef de l'Etat avait été admis à l'Hôpital central

de l'armée à Ain Naadja à Alger. Le 28, sur recommandation du staff médical, il avait été transféré en Allemagne pour des "examens médicaux approfondis".

Le staff médical avait indiqué, le lendemain de son transfert, que le président Tebboune, après des examens médicaux approfondis dans un hôpital spé-

cialisé allemand, "reçoit actuellement le traitement adéquat et son état de santé est stable et n'est pas préoccupant". Le 3 novembre, le staff médical avait assuré que "Monsieur le Président réagit au traitement et que son état de santé s'améliore progressivement conformément au protocole sanitaire". A. F.

Bilan des dernières 24 heures

Virus : 12 décès et 464 nouveaux cas

L'Algérie a enregistré 12 nouveaux décès du coronavirus ces dernières 24 heures, trois cas de plus qu'hier (9), portant à 2 596 le total des morts, a annoncé, hier, le porte-parole du Comité scientifique en charge de la gestion de l'épidémie, le Pr Djamel Fourar.

Le nombre de contaminations a connu une nouvelle baisse, avec 464 cas, soit 53 cas de moins par rapport au bilan d'hier (517), pour atteindre, au total, 92 092 cas confirmés. R. N.

Annoncé par Ammar Belhimer, ministre de la Communication

Un plan d'action pour généraliser l'usage du numérique dans le secteur

Le ministre de la Communication, porte-parole du gouvernement, Ammar Belhimer, a fait savoir que les «acquis par lesquels la nouvelle Constitution a consolidé la liberté de la presse, y compris la presse électronique, constituent une concrétisation du projet du président de la République visant à asseoir les fondements d'une nouvelle réalité médiatique basée sur le professionnalisme, le pluralisme, la numérisation et la créativité». «Pour concrétiser cette politique, le programme d'action du secteur adopté par le gouvernement tend à consacrer la nouvelle vision de la presse nationale et à assainir le secteur des intrus et des pratiques non professionnelles ayant impacté négativement sa rentabilité ainsi que la performance de la presse en général», a ajouté le ministre dans un entretien accordé au journal électronique «El-Khabar Press». Le ministre a également affirmé que «la réforme globale et participative du secteur constitue le point de départ du plan d'action du ministère de la Communication. Ce plan d'action, déjà entamé, tend principalement à revoir les cadres et lois régissant le secteur de la Communication et généraliser l'usage du numérique, notamment à travers la création de contenus cybernétiques nationaux et la

qualification de la ressource humaine exerçant dans le secteur de l'information et les métiers de la presse». Il a mis l'accent sur l'importance de «la contribution positive des journalistes et assimilés aux métiers de la presse en vue de promouvoir la scène médiatique dans notre pays, sachant que cet objectif ne saurait être atteint uniquement par la réforme du système juridique mais exige de la part des parties concernées l'accomplissement de leur devoir avec un sens élevé de nationalisme et de responsabilité morale et professionnalisme». A une question sur le décret exécutif fixant les modalités d'exercice de l'activité d'information en ligne et la diffusion de mise au point ou de rectification sur le site électronique, publié le 25 novembre 2020, il a souligné que ce dernier avait «constitué une priorité du plan d'action du secteur, en vue de prendre en charge ce nouveau type de média, en l'occurrence la presse électronique qui a facilité la communication et les transactions dans divers domaines. Néanmoins, il est aussi devenu un terreau favorable aux campagnes de stigmatisation, de diffamation et de chantage, voire d'atteinte à la réputation et la stabilité des institutions». «Le ministère de la Communication œuvre, dans le cadre de ses prérogatives, à

finaliser les textes réglementaires autorisant les opérations d'hébergement», a relevé le ministre, citant l'élaboration d'un «projet d'arrêté portant lancement d'un appel à candidature pour l'octroi d'autorisations de création de services de diffusion télévisuelle thématiques». Il a estimé que cette opération contribuera au renforcement des trois textes réglementaires déjà existants relatifs à la loi sur l'audiovisuel sous forme de décrets exécutifs. L'opération d'hébergement dans le domaine (.dz) qui est une disposition technique et pratique «relève des prérogatives des institutions et organes nationaux habilités, à l'instar du Centre de recherche sur l'information scientifique et technique (Cerist), tandis que d'autres institutions sont chargées de l'hébergement des sites électroniques dont l'Agence presse service (APS), l'établissement public de Télédiffusion d'Algérie (TDA) et Algérie Télécom ainsi que des opérateurs privés. Il a expliqué que l'APS «dispose d'un Data Center répondant à tous les besoins d'hébergement des sites électroniques et de stockage des contenus informatisés (stockés en cloud), tout en garantissant une sécurité maximale aux données, autant en termes d'accès qu'en matière de contenus ininterrompus 24/24h et 7/7J». Meriem B.

— Malgré les assurances du ministre sur le transport, crise sanitaire et réseau internet —

Université : une rentrée et des craintes

■ A un jour seulement de la rentrée universitaire, un rendez-vous qui s'annonce angoissant cette année malgré les assurances du ministre de l'Enseignement supérieur, les étudiants ainsi que des enseignants s'inquiètent du manque de moyens de transport à cause de la pandémie de coronavirus. Les cours à distance risquent de ne pas avoir lieu vu que le réseau internet est catastrophique dans la majorité des wilayas du pays.

Par Thinhinene Khouchi

La rentrée universitaire 2020/2021, reportée plusieurs fois en raison de la propagation de l'épidémie de Covid-19 ainsi que la hausse des cas de contamination, aura finalement lieu demain 15 décembre et se fera, selon les assurances du ministre de l'Enseignement supérieur, Abdelbaki Benziane, conformément aux exigences d'un protocole sanitaire rigoureux et de «façon graduelle» avec mise en place du «système de groupage». Des assurances qui ne rassurent personne, ni étudiants ni enseignants. En effet, au moment où le ministre assure que son secteur «*envisage*», en coordination avec le ministère des Transports, d'assurer le transport universitaire par train pour faciliter le déplacement des étudiants, surtout ceux résidant dans les wilayas du Sud, et réduire la pression sur le transport aérien, les étudiants de différentes universités et écoles supérieures à travers le pays s'in-



Phs. > D. R.

quiètent du manque des moyens de transport à cause de la pandémie de coronavirus et appellent les pouvoirs publics à prendre en charge ce problème. «*A la veille de la rentrée universitaire, il n'y a pas de transport public (bus inter-wilayas, trains, taxis collectifs). On est obligés de prendre des taxis qui ne sont pas souvent disponibles et qui*

fixent des tarifs trop élevés», déplorent plusieurs étudiants résidant dans une wilaya et inscrits dans une université d'une autre wilaya. Selon Ahlam qui vit à Annaba et est étudiante en deuxième année de droit à Alger, «*le train est à l'arrêt, le transport inter-wilayas n'a pas encore repris, et pis encore, les tarifs des taxis sont vraiment trop chers. Ce n'est pas dans mes moyens financiers de prendre des taxis quotidiennement vu que pour cette année il y aura une réduction du nombre d'étudiants dans les résidences universitaires*». De son côté, Mohamed, un étudiant qui habite dans la wilaya de Sétif, trouve des difficultés à rejoindre son université à Bouzaréah en raison du manque de transport. Selon lui, il n'y a aucun moyen pour rejoindre Alger. Le ministre de la Recherche scientifique avait pourtant assuré que pour la réussite de la rentrée universitaire 2020-2021, une série de mesures a été prise, dont l'adoption du mode d'enseignement à distance, citant la mise en place de plateformes numériques

dédiées aux cours et communications. A ce propos, plusieurs étudiants ont exprimé leur inquiétude et se demandent si leur ministre sait que beaucoup de wilayas ont un réseau internet catastrophique et d'autres ne l'ont même pas. «*Comment peut-on suivre nos cours à distance si la connexion est catastrophique ?*», s'interroge un étudiant en sciences de la communication et de l'information, ajoutant : «*Il y a des étudiants qui n'ont pas les moyens de s'acheter un PC portable. Comment vont-ils faire pour assister à ces cours à distance ?*». A ce propos, le secrétaire national de l'Alliance pour le renouveau étudiant national (Aren), Hamza Radjai, a appelé, concernant les habitants des zones enclavées, à l'ouverture de bibliothèques communales, à rapprocher les prestations et services des étudiants pour leur permettre de suivre leurs cours, ainsi qu'à l'ouverture de lignes de transport collectif en vue de leur permettre également de rejoindre l'université.

T. K.

Une année universitaire «exceptionnelle», selon le ministre

DE SON côté, se voulant rassurant, le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique, Abdelbaki Benziane, a annoncé, lors de son passage hier à la Chaîne 2 de la Radio algérienne, que la rentrée universitaire, prévue ce mardi, sera exceptionnelle au vu des mesures de précaution qui ont été instaurées dans le protocole sanitaire contre la propagation du coronavirus. Il a souligné que la plus importante des mesures prises est celle qui concerne le mode présentiel des cours. «*Les étudiants auront deux jours de cours en mode présentiel par semaine*», a-t-il précisé, indiquant que le reste des cours seront dispensés en ligne, par vidéoconférence. L'autre mesure importante est celle de la réduction du nombre d'étudiants dans les résidences universitaires qui est passé au tiers. Abdelbaki Benziane a expliqué que «*la priorité de bénéficier de la résidence universitaire est donnée aux étudiants venant des wilayas éloignées, notamment du sud du pays*».

T. K.

Covid19

Le ministre de la Santé : «Le vaccin non obligatoire, mais accessible à tout Algérien»

Pour l'heure, l'Algérie n'a pas encore tranché sur le choix du vaccin anti Covid-19 qu'elle va importer, ni sur les échéances relatives au planning de la campagne de vaccination. Elle est toujours au stade des consultations avec des laboratoires de renom.

Invité hier par la chaîne privée Echourouk News, le ministre de la Santé, Abderrahmane Benbouzid, a fait savoir que le choix du vaccin que l'Algérie va acquérir n'est pas encore fait. De nombreux contacts sont entrepris avec différents laboratoires internationaux de renom pour l'acquisition d'un vaccin contre le coronavirus. L'Algérie est actuellement en négociation avec six laboratoires de différents pays, dont des chinois et des russes.

En attendant la décision de l'Organisation mondiale de la santé, l'Algérie a opté pour la prudence et à l'étude de toutes les possibilités pouvant s'offrir tout en associant les médecins et experts algériens dans le choix du vaccin adéquat, quel que soit son prix.

S'agissant de la date de l'acquisition du vaccin et en réponse à certains médecins qui ont annoncé une date pour son acquisition, le ministre de la Santé a tenu à préciser que «*l'Algérie s'emploie, depuis le mois d'août écoulé, à acquérir le vaccin dans le cadre d'un mécanisme organisé, de concert avec l'OMS, l'ONU et le groupe Covax*». Et d'expliquer que «*le vaccin n'a pas encore obtenu la préqualification de l'OMS, d'au-*

tant plus que les laboratoires qui sont à un stade avancé dans les essais cliniques n'ont pas encore obtenu l'autorisation de sa mise sur le marché».

«*Les informations relayées sur le début de la distribution des vaccins en janvier prochain sont sans fondement, surtout que ces personnes ne font pas partie du Comité scientifique, seul habilité à faire le choix du vaccin qui sera annoncé par le chef de l'Etat*», a expliqué Benbouzid. Par ailleurs, le P' Benbouzid a rassuré que «*le vaccin n'est pas obligatoire, mais il sera accessible à tout Algérien qui souhaite se faire vacciner*», précisant toutefois que la vaccination concernera, en priorité, les personnes atteintes de maladies chroniques et les per-

sonnes âgées. Notant que l'Algérie va acquérir le meilleur vaccin et qu'elle a rejoint Covax avec 172 pays afin d'obtenir le vaccin approprié et d'assurer sa distribution équitable, le ministre de la Santé a expliqué que la stratégie vaccinale sera conduite par le ministère de l'Intérieur pour ce qui est de la dimension logistique, et du ministère de la Santé pour ce qui est du suivi de l'opération médicale elle-même au niveau des hôpitaux.

Concernant la situation épidémiologique, Abderrahmane Benbouzid a estimé que les chiffres avancés chaque jour par le Comité scientifique de suivi de la pandémie «*sont les bons chiffres, faits sur la base des informations parvenues quotidiennement des directions de la*

LA QUESTION DU JOUR

Première tentative d'explication

Suite de la page une

Quoi ! Pour la première fois nous ferions mieux que tout le monde ? Mieux que la France, que l'Italie, mieux que l'Allemagne ? Par quel miracle ? Comment est-ce possible ? Comme ils ne voient là-dedans aucun mérite leur revenant en propre, ils en sont réduits à soupçonner une manifestation de la bonté divine à leur endroit. Ce qui est peut-être vrai, mais qui ne saurait être tenu pour une explication ordinaire. C'est probablement dans notre vie et plus généralement dans notre culture qu'il faut chercher la cause principale de la relative modération de l'épidémie à notre égard. L'un des traits caractéristiques du virus responsable du Covid-19 est sa grande vitesse de propagation. Le vecteur qu'il emprunte pour diffuser dans une société est le contact humain. Réduisez le nombre des contacts, et du même coup vous réduisez celui de ses contaminations, par là même vous entravez, vous ralentissez sa circulation. L'Algérien moyen a un cadre de vie limité aux deux sphères familiale et professionnelle. Ce sont quasiment les mêmes personnes qui se voient chaque jour. Nos villes deviennent des villes fantômes, autant dire dès la tombée de la nuit. Les familles sortent rarement pour des visites ou pour des loisirs. Nos fêtes sont des fêtes religieuses célébrées au sein de la famille. On admettra que dans un cadre pareil, le virus aura plus tendance à tourner en rond qu'à se répandre au loin. Cela dit, ces entraves préexistantes n'auraient probablement pas suffi à elles seules à brider son expansion, à le confiner. Sur ce terrain pour ainsi dire favorable sont venus se greffer les mesures gouvernementales, agissant comme autant de tours de vis donnés au niveau des failles par où le virus aurait pu s'échapper à l'air libre, hors de tout contrôle. On les connaît : fermeture des mosquées, des écoles, en tout cas pendant des mois, des stades, mise à l'arrêt des transports publics, routiers, aériens et maritimes, à l'intérieur des villes et entre elles, couvre-feux, obligation du port du masque, et j'en oublie sûrement. Pour ce qui est de la sévérité des mesures prises, notre pays se classerait facilement parmi les premiers, sinon le premier toutes catégories. Tout autre que lui n'hésiterait pas à les lever au vu du reflux actuel. Notre ministre de la Santé loin d'être dans ce sentiment nous met déjà en garde contre l'arrivée d'une troisième vague.

M. H.

santé de chaque wilaya», accusant ceux qui les mettent en doute de «faire de la propagande».

Louisa Ait Ramdane

Benharrats : un sommet virtuel pour relever le degré d'ambition

■ La ministre de l'Environnement, Nassira Benharrats a affirmé samedi, en marge de sa participation aux travaux du Sommet virtuel sur l'ambition climatique, ouverts par le Secrétaire général (SG) de l'ONU, Antonio Guterres, que cette dernière «intervient pour insuffler une nouvelle dynamique afin de relever le degré d'ambition des parties de l'Accord de Paris», a indiqué un communiqué du ministère.

Par Hamid H.

Mme Benharrats représente le président de la République, Abdelmajid

Prise en charge des cas Covid-19 à Oran Formation des médecins des résidences et campus universitaires

UNE FORMATION au profit des médecins des résidences et campus universitaires de la wilaya d'Oran a été assurée récemment par la Direction locale de la santé et de la population (DSP) en prévision de la rentrée universitaire le 15 décembre prochain pour la prise en charge d'éventuels cas de Covid-19, a-t-on appris du responsable de la communication de la DSP. «C'est une formation qui a été assurée par nos médecins au profit de leurs collègues des résidences universitaires et campus, sur les moyens d'agir rapidement et efficacement dans le cas de détection d'un cas Covid-19, aussi bien dans les amphithéâtres et salles de classes de l'université que dans les résidences universitaires», a précisé à l'APS Youcef Boukhari. Dans ce cadre, des espaces d'isolement ont été préparés dans les cités universitaires pour accueillir d'éventuels cas suspectés atteints de coronavirus parmi les étudiants y résidant, a-t-il précisé.

Et pour agir rapidement et efficacement dans le cas de détection d'un cas Covid-19, «nous avons relié les établissements de l'enseignement supérieur de la wilaya directement avec les Etablissements publics de santé de proximité (EPSP) les plus proches», a précisé M. Boukhari qui a cité l'exemple de l'Université d'Essenia qui a été directement reliée avec l'EPSP de la même localité et les universités de l'Usto et de Belgaïd à l'EPSP d'Essedikia. «Cette action vise à assurer une rentrée universitaire sous Covid 19 dans de bonnes conditions», a-t-il soutenu, rappelant que depuis la rentrée scolaire, 26 élèves des trois paliers et 23 du personnel éducatif et administratif ont été (jusqu'à mardi dernier) testés positifs par PCR au Covid-19, «toutes fois, aucun cas de contamination n'a été détecté au sein des écoles», a-t-il affirmé. Selon les propos de Youcef Boukhari, «toutes les personnes touchées ont contracté le virus en dehors de l'école, il n'y a pour le moment aucune contamination au sein des établissements scolaires, grâce aux mesures prises pour la prévention des élèves et le corps éducatif et celui administratif».

K. L.

Tebboune, à ce sommet organisé par visioconférence sous les auspices des Nations unies, de la France et de la Grande-Bretagne, avec la participation de l'Italie et du Chili.

Ce sommet intervient en commémoration du 5^e anniversaire de l'Accord de Paris (COP-2015) signé par 197 Etats, lequel vise à réduire l'effet de serre.

Le même sommet se veut une plateforme pour associer la société civile, les jeunes, les entreprises et les ONG aux travaux de cet événement, précise le communiqué.

Des présidents et chefs de gouvernement de 111 pays ainsi que des représentants de grandes firmes, de banques, de la société civile et des organisations non gouvernementales, ont pris part à ce sommet.

Ce sommet se veut un pas important dans les préparatifs à la 26^e Conférence de l'ONU sur le climat (COP 26), prévue pour se tenir à Glasgow en novembre 2021 (Grande-Bretagne), a ajouté la même source.



Cette manifestation vise à déterminer par les Etats de nouveaux engagements plus ambitieux dans le cadre des trois

pilliers de l'Accord de Paris, à savoir la réduction des émissions des gaz à effet de serre, l'adaptation aux changements

climatiques et le soutien financier et technologique, notamment au pays sous-développés

H. H.

14^e compétition d'«Injaz El Arab» Une équipe d'étudiants algériens remporte le prix du Meilleur Produit

Une jeune équipe composée d'étudiants de l'Institut de génie électrique et électronique (IGEE) de Boumerdès a remporté le «prix du Meilleur Produit» de la 14^e compétition régionale des jeunes entrepreneurs d'«Injaz El Arab», en présentant un produit d'hygiène destiné à la lutte contre la pandémie mondiale de Covid-19.

«L'équipe ITdrops, seule représentante de l'Algérie à la 14^e compétition régionale des jeunes entrepreneurs d'Injaz El Arab, remporte le prix du Meilleur Produit, consacrant ainsi une année d'efforts avec un produit destiné à la lutte contre la pandémie mondiale de Covid-19», a indiqué, samedi, un communiqué de l'association Injaz El Djazair.

Composée d'étudiants de l'Institut de génie électrique et électronique (ex-INELEC), cette jeune équipe a su «relever le défi» et

«porter haut le drapeau algérien» et «émerveiller» les 13 pays participants, permettant à l'Algérie d'arracher sa 5^e distinction après 10 ans d'existence d'Injaz El Djazair.

La 14^e édition de la compétition régionale des jeunes entrepreneurs d'«Injaz El Arab», qui a débuté le 1^{er} novembre dernier, a vu l'équipe ITdrops participer à une série de challenges parmi les plus grandes entreprises dont Google, Fedex, Investcorp, Citi Bank, Mastercard et Schneider Electric, a poursuivi le communiqué.

L'équipe ITdrops, créée lors de la pandémie de Covid-19, est un projet associatif IT et l'hygiène, a développé une nouvelle approche de la désinfection grâce au produit «Drop & Hands» qui vient en réponse aux besoins exprimés en matière de désinfection suite à la crise sanitaire. L'équipe ITdrops

avait déjà remporté, en octobre dernier, la compétition nationale d'Injaz El Djazair. Celle-ci a près de 10 ans d'existence et a permis la formation de plus de 45 000 jeunes.

Membre du réseau «Injaz El Arab», regroupant 14 pays de la région MENA, Injaz El Djazair compte lancer, en janvier 2021, la 10^e édition de son programme «le Parcours de l'Entrepreneur», devant permettre à des centaines de jeunes à travers le territoire national d'avoir les outils-clés pour développer leur potentiel entrepreneurial.

Cette édition, qui s'adapte au contexte actuel de la pandémie, offre une plateforme en ligne disponible en version web et en application mobile, permettant aux jeunes d'apprendre, tout en préservant leur santé au vu de la conjoncture sanitaire actuelle.

T. B.

FAO

2021 sera l'Année internationale des fruits et des légumes

L'Assemblée générale des Nations unies a déclaré 2021 Année internationale des fruits et des légumes, a annoncé l'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) sur son site Web.

«Cette Année internationale des fruits et des légumes, qui sera célébrée en 2021, offre une occasion exceptionnelle de sensibiliser le public sur le rôle important des fruits et des légumes dans la nutrition, la sécurité alimentaire et la santé

humaine, ainsi que dans la réalisation des Objectifs de développement durable des Nations unies», a précisé la FAO.

Une telle initiative donnera une plus grande visibilité aux petits producteurs et attirera l'attention sur la sécurité alimentaire et la nutrition, a relevé la même source tout en notant que l'Année internationale des fruits et des légumes pourra servir de tremplin pour la réalisation des Objectifs de développement durable (ODD) à l'horizon 2030.

La FAO a notamment souli-

gné que cette initiative va renforcer la capacité de tous les pays, en particulier les pays en développement, d'adopter des approches et des technologies novatrices dans la lutte contre les pertes et gaspillages de fruits et légumes.

«L'innovation et le recours à des technologies et des infrastructures améliorées sont déterminants pour accroître l'efficacité et la productivité des chaînes d'approvisionnement en fruits et légumes afin de réduire les pertes et gaspillages», a relevé la

même source.

La FAO a considéré, dans le même sillage, que la culture des fruits et des légumes peut contribuer à une meilleure qualité de vie pour les agriculteurs familiaux et leurs communautés, ajoutant qu'elle engendre des revenus, crée des moyens d'existence, améliore la sécurité alimentaire et la nutrition, et renforce la résilience grâce à la gestion durable des ressources locales et à la promotion de l'agrobiodiversité.

Maya H.

Industrie pharmaceutique
AstraZeneca
annonce le rachat
de la biotech
américaine
Alexion pour 39
mds de dollars

LE GROUPE pharmaceutique britannique AstraZeneca a annoncé le rachat de la biotech américaine Alexion, spécialisée dans les maladies rares, pour 39 milliards de dollars. Les conseils d'administration des deux groupes ont approuvé la fusion, explique dans un communiqué AstraZeneca, qui dévoile la plus grande opération de fusion dans le secteur depuis le début de la crise sanitaire.

Le groupe britannique annonce ce rachat alors qu'il développe par ailleurs avec l'université d'Oxford un vaccin très attendu contre le Covid-19 dont les premiers résultats montrent une efficacité moyenne de 70 % contre le virus. AstraZeneca, dont les points forts sont l'oncologie, les traitements cardiovasculaires et ceux contre les maladies respiratoires, va avec Alexion considérablement se renforcer dans l'immunologie et la recherche sur les maladies rares.

Selon le communiqué, les actionnaires d'Alexion vont recevoir 60 dollars en numéraire et des titres émis aux Etats-Unis par AstraZeneca.

Au total, cela valorise chaque action d'Alexion à 175 dollars, soit un montant total de 39 milliards de dollars pour l'ensemble de la société. L'opération doit encore recevoir les feux verts réglementaires habituels et celui des actionnaires des deux groupes avec pour espoir de la conclure au troisième trimestre de 2021.

A l'issue du rachat, les actionnaires d'Alexion détendront 15 % du nouveau groupe. «Alexion s'est installé comme un leader afin d'aider les patients atteints de maladies rares. Cette acquisition nous permet de renforcer notre présence dans l'immunologie», a déclaré Pascal Soriot, directeur général d'AstraZeneca. Pour Ludwig Hantson, patron de la biotech américaine, il s'agit d'«un nouveau chapitre excitant pour Alexion». «Nous apportons à AstraZeneca un portefeuille solide, des traitements en développement innovants sur les maladies rares, des collaborateurs talentueux et de solides capacités de production», énumère-t-il.

AstraZeneca précise que ce rachat va doper ses bénéfices à court terme et prévoit ensuite des synergies avant impôts de 500 millions de dollars d'ici la fin de la troisième année suivant l'acquisition.

Pour financer ce rachat géant, le britannique va recevoir un prêt de 17,5 milliards de dollars de plusieurs banques américaines.

R. E.

Agriculture

Nécessité de focaliser sur le programme d'irrigation complémentaire

■ Le ministre de l'Agriculture et du Développement rural, Abdelhamid Hemdani, a insisté sur la nécessité de focaliser sur le programme d'irrigation complémentaire en le plaçant comme «opération essentielle» pour tous les responsables et intervenants au niveau local, a indiqué un communiqué de ministère.

Par Salem K.

Présidant une réunion d'évaluation par visioconférence avec les directeurs des services agricoles des wilayas de l'Est et deux wilaya du Sud (Ouargla et El-Oued), le ministre a donné des instructions fermes à l'effet d'améliorer l'utilisation des équipements d'irrigation complémentaire non exploités, notamment ceux au niveau des coopératives de céréales. Il a également appelé à la nécessité d'intensifier les actions de proximité sur terrain en vue d'accompagner techniquement les agriculteurs depuis le début de la saison jusqu'à sa fin.

La réunion a été consacrée à l'évaluation de l'état de concrétisation de plusieurs opérations à caractère urgent dont le lancement de la campagne labours-semences, le programme d'irrigation complémentaire, l'application du programme de distribution du son de blé et la réglementation du dossier de foncier agricole. Le ministre a évoqué les conditions climatiques favorables, notamment les précipitations ayant facilité les opérations de labours-semences au niveau des wilayas de l'Est, mettant l'accent sur la nécessité de suivre l'opération et de redoubler d'ef-



Abdelhamid Hemdani, ministre de l'Agriculture et du Développement rural

forts. Concernant le son de blé, M. Hemdani a instruit les directeurs des services agricoles locaux d'apporter leur soutien aux éleveurs, notamment en cette conjoncture, et à ne pas rester les bras croisés devant les dépassements commis contre l'agriculteur ou l'éleveur.

Dans ce contexte, M. Hemdani a donné des instructions à ses cadres locaux pour le

suivi du système de distribution du son de blé, en coordination avec d'autres services au niveau de la wilaya, précisant que la circulaire ministérielle relative à l'application de ce système avait été adressée à toutes les parties concernées. Il a également appelé tous les cadres à se mobiliser en vue de réaliser les objectifs tracés dans le cadre de la feuille de route du secteur.

La réunion, tenue par visioconférence, a vu la participation des directeurs des services agricoles de 16 wilayas et de cadres centraux, ainsi que des responsables de l'Office algérien interprofessionnel des céréales (OIAC) et des représentants de la Chambre nationale d'agriculture et des instituts techniques concernés.

S. K.

Pétrole Début des travaux de la 105^e réunion du Conseil ministériel de l'Opaep

Les travaux de la 105^e réunion du Conseil ministériel de l'Organisation des pays arabes exportateurs de pétrole (Opaep) ont débuté hier à Alger, sous la présidence du ministre de l'Energie, Abdelmadjid Attar. Lors de cette session qui se tiendra par visioconférence, les ministres arabes de l'Energie discuteront du projet relatif au budget prévisionnel de l'Organisation pétrolière pour l'année 2021. A l'ordre du jour figure aussi le rapport du Secrétaire général sur les activités du secré-

tiariat de l'Organisation. Les participants focaliseront également leur discussion sur la situation de l'industrie pétrolière mondiale.

Le Conseil abordera, par ailleurs, les voies et moyens pour redynamiser et développer les activités du Secrétariat de l'Opaep en tenant compte des nouveaux changements opérés au niveau mondial ainsi que la tenue du 12^e Congrès arabe sur l'énergie. L'Opaep a été fondée en 1968 par le Koweït, la Libye et l'Arabie saoudite. L'Algérie y a adhéré en 1970. Elle compte

aussi les Emirats arabes unis, le Qatar, le Bahreïn, l'Irak, L'Egypte et la Syrie. Etabli au Koweït, l'Organisation qui regroupe dix pays membres a pour principale mission la coordination des politiques énergétiques des pays arabes dans le but de promouvoir leur développement économique. Sur le plan régional, elle organise la coopération sur le développement du pétrole, les projets communs et l'intégration régionale, précise la même source.

Nabila T.

El Bayadh Un centre de stockage et de distribution de produits pétroliers à Chellala

Un centre de stockage et de distribution de produits pétroliers situé à Chellala (sud de la wilaya d'El Bayadh) sera mis en service au mois de janvier prochain, a-t-on appris auprès de la direction de l'énergie. Le chef de service hydrocarbures à la direction, Benali Noureddine, a indiqué que cette structure s'étend sur une superfi-

cie de 2 hectares avec une capacité de stockage de 5 000 mètres cubes de carburant répartis sur 6 grands réservoirs dont les travaux de réalisation ont été achevés, en attendant l'accomplissement prochain des procédures administratives. Une fois entré en service, ce centre assurera le stockage de 3 000 m³ de mazout, 1 700 m³ d'essence et 300 m³ de gaz pétro-

le liquéfié (Sirghaz), a-t-il fait savoir, soulignant que cette infrastructure, d'un coût de 680 millions DA au titre de l'investissement privé, devra contribuer à assurer l'approvisionnement régulier et permanent de 23 stations-service dans la wilaya et générer 80 emplois. Pour rappel, la wilaya d'El Bayadh compte une seule station de stockage de carburant

de Naftal située au chef-lieu de wilaya d'une capacité de 1 400 m³ de mazout. Par ailleurs, des travaux sont en cours pour la réalisation de 21 stations-service à travers la wilaya sur un total de 34 stations approuvées par le ministère de l'Energie. Trois stations-service seront réceptionnées avant la fin de l'année en cours.

Lilia A.

Saïda

Distribution prochaine de plus de 240 logements publics locatifs à Hassasna

■ Plus de 240 logements publics locatifs (LPL) seront distribués dans la daïra de Hassasna (Saïda) en début d'année 2021, a-t-on appris auprès des services de la wilaya.

Par Lyes B.

Il s'agit de 190 logements dans la commune de Maâmoura et 51 autres dans la commune de

Hassasna, a-t-on indiqué, soulignant que les deux sites urbains ont fait l'objet d'opérations d'aménagement extérieur à travers leur raccordement aux différents réseaux, notamment d'alimentation en eau potable, d'assainissement et de l'éclairage public, en plus de la construction des trottoirs et le revêtement des routes.

L'Office de promotion et de gestion Immobilière (Opgi) a organisé, mardi dernier, un tirage au sort pour déterminer les positions des logements des bénéficiaires, en présence de la cheffe de daïra de Hassasna, selon la même source.

D'autre part, un projet de réalisation de 489 logements de la même formule est en cours dans les communes de Hassasna, Maâmoura et Ain Skhouana, relevant de la même daïra, avec un taux d'avancement des travaux entre 50 et 95 %, a-t-on fait savoir.

A noter que l'Opgi chapeaute un programme global de 890 logements publics locatifs dans la daïra de Hassasna, dont 400 ont été réalisés et le restant est en



Ph. : D. R.

cours. La wilaya de Saïda compte, globalement, un programme de logements publics locatifs de 15 236 unités dont 10 524 ont été réalisées et le restant est en cours, selon la direction du logement.

L. B.

Souk Ahras

Une série de mesures pour prévenir les risques d'intempéries et d'inondations

Une série de mesures destinées à prévenir les risques liés aux intempéries et aux inondations vient d'être prise dans la wilaya de Souk Ahras, a-t-on appris auprès des services de la wilaya. La cellule de communication de la wilaya a fait état, à ce propos, de la mobilisation de tous les moyens humains et matériels en cas d'urgence au cours d'une réunion présidée par la wali, Lounès Bouzegza, en présence des chefs de daïra, des directeurs des secteurs de l'Energie, du commerce, des Travaux publics, des

Ressources en eau, de la Protection civile, de l'Education, de la Santé, du président de la section locale du Croissant-Rouge algérien (CRA) et du commissaire des Scouts musulmans algériens (SMA). Selon les mêmes services, le chef de l'exécutif de wilaya a insisté sur la poursuite des actions d'entretien régulier, du traitement des «points noirs» et le curage des avaloirs et des réseaux d'assainissement. De son côté, la directrice des travaux publics, Saliha Akab, a indiqué que le parc de l'équipement du secteur vient d'être renforcé

par 6 chasse-neige, 3 tracteurs, 5 niveleuses et 10 camions, ajoutant que 80 tonnes de sel ont été acquises pour les opérations de déneigement. Ces engins s'ajoutent aux 5 autres déjà existants et permettront d'enlever avec plus d'efficacité la neige, a déclaré la même responsable. Pour leur part, les directeurs de l'énergie, de la Protection civile, du commerce et des ressources en eau ont assuré que leurs unités sont prêtes à intervenir en cas d'urgence liée aux intempéries.

Hocine A.

Mostaganem Apport de 8 millions m³ d'eau pour les barrages

Les dernières précipitations ont renforcé les trois barrages (Chellif, Kerada et Kramis) de la wilaya de Mostaganem par un apport de 8 millions de mètres cubes d'eau, a-t-on appris du directeur des ressources en eau, Moussa Lebgaa. La pluviométrie, enregistrée dans les deux dernières semaines, a dépassé 55 millimètres, augmentant le niveau d'eau du barrage de Oued Chellif de 18 à 24 millions m³, soit 50 % de sa capacité de stockage estimée à 50 millions m³. Le barrage de Oued Kramis, d'une capacité totale de 45 millions m³, a enregistré un apport de plus de 1,6 million m³, après que son niveau a été complètement réduit dans les derniers mois et abandonné comme ressource pour approvisionner les habitants des communes-Est de la wilaya de Mostaganem et de trois communes de la wilaya de Relizane en août dernier, a-t-on indiqué. La wilaya s'appuie actuellement en matière d'approvisionnement en eau potable sur la station de dessalement de l'eau de mer de Sonacter (commune de Mostaganem), qui produit 200 000 m³ par jour, le couloir Mostaganem-Arzew-Oran (MAO), dont la capacité est réduite à 40 000 m³/jour et 15 puits équipés et remis en service dernièrement pour fournir 4 000 m³/j, selon M. Lebgaa.

F. T.

Commémoration des manifestations du 11 décembre 1960

Des artistes algériens et étrangers au rendez-vous

■ La commémoration des manifestations du 11 décembre 1960 sera célébrée en couleurs au Palais de la culture Moufdi-Zakaria d'Alger. C'est dans le cadre d'une grande exposition que les œuvres de 30 artistes peintres représentant 20 pays seront exposées au public algérien du 15 décembre courant au 20 janvier prochain. Plus de 180 œuvres seront à apprécier lors de cette exposition organisée par le ministère de la Culture.

Par Abia Selles

Trente artistes peintres représentant 20 pays prennent part à une grande exposition organisée du 15 décembre courant au 20 janvier prochain au Palais de la culture Moufdi-Zakaria d'Alger. Organisée dans le cadre de la commémoration des manifestations du 11 décembre 1960, cette exposition met en valeur plus de 180

«Les Tueurs et autres inédits» Un nouveau livre de Mouloud Feraoun dans les librairies

UN NOUVEAU livre du célèbre écrivain algérien Mouloud Feraoun vient de paraître aux éditions El Kalima, dans la collection Petits inédits maghrébins. Intitulé «Les Tueurs et autres inédits» et préfacé par Safa Ouled Haddar, le livre regroupe un ensemble de textes rares que Feraoun a écrits sur sa Kabylie natale et sur l'Algérie ouverte et fraternelle [...] que «Les Tueurs de l'OAS sont venus assassiner au printemps de 1962», écrit Guy Dugas, universitaire et directeur littéraire de la collection PIM. «Les Tueurs et autres inédits» de Mouloud Feraoun n'est pas le premier ouvrage à paraître dans la collection PIM, les éditions El Kalima ont déjà publié d'autres inédits appartenant à Mohammed Dib, Jean Sénac, Henry de Montherlant. R. A.

Concours international des métiers du cinéma Appel à candidature

LA FEMIS ou l'école nationale supérieure des métiers de l'image organise un concours international réservé aux ressortissants de pays n'appartenant pas à l'Espace économique européen et aux principautés d'Andorre et de Monaco ainsi qu'à la Confédération suisse, a annoncé la Femis sur son site officiel. Le concours permet aux candidats de rejoindre le cursus principal d'une durée de quatre ans et se déroule chaque année entre le début décembre (inscription au concours) et fin juin (publication de la liste des admis) Les inscriptions seront ouvertes à partir du 15 décembre. A noter qu'en raison de la crise sanitaire, l'épreuve d'analyse de films est annulée à titre exceptionnel pour l'année 2021. Quant aux modalités d'inscription, elles sont disponibles sur le site la Femis. K. L.

œuvres réalisées en différents formats et représentant des écoles artistiques diverses. Les œuvres exposées sont le fruit d'ateliers et symposiums internationaux organisés auparavant. Il y a aussi les lauréats du Prix Ali-Maachi pour les arts plastiques 2020 qui prennent part à cette exposition. Il s'agit de Nour El Houda Choutla pour «La femme en Afrique», Chadia Derbal pour «Cauchemars de la guerre» et à Abia Ben Chaiba pour «Le circleur de chaussures».

Cette exposition, dont le thème principal est la mémoire, se veut une occasion pour le partage et la découverte. En effet, l'exposition est très riche par les techniques utilisées ainsi que par la façon de s'exprimer sur cet évènement. L'évènement est aussi un espace pour découvrir la créativité des artistes participants, sachant que de grands



noms de l'art du monde arabe prennent part à ce rendez-vous.

Le but majeur de cette exposition qui met en valeur les œuvres d'artistes connus et

d'autres nouveaux est d'encourager la créativité artistique tout en revisitant un évènement très marquant de l'histoire de notre pays. C'est aussi une manière

de rendre hommage aux victimes de ces manifestations qui restent gravées dans la mémoire collective et nationale.

A. S.

Colloque au Théâtre Mahieddine-Bachtarzi L'expérience théâtrale algérienne en débat

Le Théâtre national algérien (TNA) Mahieddine-Bachtarzi (Alger) abrite depuis samedi un colloque sur le théâtre algérien sous le thème «Trait d'union, critique de l'expérience théâtrale algérienne», avec la participation de dramaturges, chercheurs, universitaires et critiques.

Ce colloque de trois jours est organisé par le TNA sous le patronage du ministère de la Culture et des Arts, en collaboration avec l'Institut arabe de théâtre de Sharjah (Emirats arabes unis), qui a lancé en 2018 cette initiative (colloques sur les expériences théâtrales arabes).

Dans une allocution, lue en son nom par Djamilia Zeguai, cadre au ministère, la ministre de la Culture et des Arts, Malika Bendouda, a estimé que les expériences

théâtrales en Algérie et dans le monde arabe «n'ont pas fait l'objet de suffisamment de recherches, d'études et d'analyses», soulignant, dans ce contexte, l'importance de «la pensée libre» dans le 4^e art.

Pour le secrétaire général de l'Institut arabe de théâtre, Ismaïl Abdallah, ce colloque est «l'occasion de mettre en lumière le grand patrimoine théâtral de l'Algérie, à travers les noms qui l'ont fait et ses expériences théâtrales».

L'ouverture de cette rencontre a été ponctuée par des communications sur l'histoire du théâtre algérien, le théâtre et la Révolution algérienne et l'empreinte de la culture ottomane dans la culture algérienne, à la lumière du «théâtre de l'ombre».

Au programme de l'après-midi, «les

questions de l'écriture théâtrale», à travers des débats sur la langue et l'écriture dramatique, ainsi que l'adaptation et la traduction dans le 4^e art algérien. Les participants ont mis l'accent, hier, sur les expériences de mise en scène dans le théâtre en Algérie. Plusieurs thèmes ont été abordés à cette occasion, dont des approches de mise en scène au théâtre, les tendances de la réalisation et la scénographie. La formation est aussi un des aspects évoqués lors de cette rencontre.

Les travaux d'aujourd'hui seront consacrés au mouvement de la critique dramatique, au théâtre de l'enfant en sus de l'impact des législations, des institutions et des festivals sur le théâtre algérien.

F. H.

Musique

«Women» dénonce les violences contre la femme

Après l'initiative Actrices algériennes unies contre le féminicide, menée par plusieurs figures du cinéma algérien, d'autres artistes chanteurs ont à leur tour joint leur voix à celle de femmes opprimées, par le biais d'une chanson intitulée «Women». Initiée par la Délégation de l'Union européenne en Algérie, en partenariat avec l'opérateur culturel algérien Vivarium, dans le cadre des 16 jours d'activisme pour l'élimination des violences basées sur le genre, la chanson Women a été co-écrite et co-composée par Djamel et Hayet Zerrouk.

Dans un discours dénonçant toutes formes de violence contre la femme, la chanson «Women» a brillamment interpellé la société

algérienne et son devoir de «changer les mentalités», utili-

sant la langue daridja, mélangée à l'anglais, pour faire entendre la

voix des femmes qui souffrent dans le silence.

R. E.

Accusé de racisme en Chine

Le film «Monster Hunter» supprime un dialogue

Une réplique a suffi à agacer ou scandaliser de nombreux spectateurs en Chine. Alors qu'elle avait eu le privilège de profiter en avant-première mondiale de la sortie du film de Paul W.S. Anderson, la Chine a banni toute diffusion de l'adaptation cinématographique du jeu vidéo «Monster Hunter» sur son territoire.

Le film a été retiré des salles chinoises après seulement un jour d'exploitation, ce qui a nécessité une réaction rapide de la société de production. Et de briser au passage les espoirs des producteurs qui avaient misé sur un succès au box-office avant sa diffusion sur grand écran aux États-Unis au mois de décembre et une arrivée en France prévue pour avril 2021. La scène de la discorde

concerne un dialogue entre l'acteur thaïlandais Tony Jaa et Josh Helman. «Regarde mes genoux», demande le premier à son partenaire. «Quel genre de genoux ?», répond le second. «Chinois», dit Tony Jaa. En effet, d'après nos confrères du «Figaro», ce jeu de mots utilise la proximité des sonorités en anglais de genoux («knees») et de chinois («chinese»).

Selon «Le Figaro», les détracteurs du film y auraient interprété une référence à une comptine chantée par les enfants lors des cours de récréation outre-Atlantique pour se moquer des origines asiatiques. La volonté des distributeurs chinois de masquer l'allusion raciste a également été pointée du doigt par les spectateurs.

R. I.



États-Unis

Incidents lors de manifestations pro-Trump aux Etats-Unis, cinq blessés

■ Cinq personnes ont été blessées aux Etats-Unis, dont quatre grièvement à l'arme blanche et une par balle, durant des manifestations, samedi, pour réclamer « quatre ans de plus » de présidence Trump et dénoncer encore, sans preuves, des « fraudes massives » à la présidentielle, plus d'un mois après l'élection de Joe Biden.

Par Mourad M.

Des échauffourées ont éclaté en plusieurs lieux entre manifestants et contre-manifestants. Samedi soir, la police de l'Etat de Washington (Nord-Ouest) a annoncé dans un tweet une arrestation après une fusillade suite à des affrontements près du bâtiment du Capitole, à Olympia.

Dans la capitale américaine, quatre personnes ont été poignardées et hospitalisées « avec de graves blessures », a déclaré à l'AFP Doug Buchanan, responsable de la communication des pompiers et services d'urgence de Washington DC. Selon le quotidien « The New York Times », 23 personnes ont été arrêtées durant la journée de samedi.

Aucune autre indication n'était disponible sur les blessés.

La journée avait débuté dans une ambiance festive avec plusieurs milliers de casquettes rouges « Make America Great

Again » rassemblées sur Freedom Plaza, à quelques encablures de la Maison-Blanche. Une foule nombreuse mais en recul par rapport aux 10 000 manifestants soutenant M. Trump il y a un mois.

Malgré un ultime revers cinglant la veille à la Cour suprême, les partisans du président sortant demeurent farouchement convaincus de sa victoire le 3 novembre.

Des rassemblements similaires se sont tenus à Olympia, Atlanta, Saint Paul (Minnesota) et dans de plus petites villes, notamment du Nebraska et de l'Alabama.

A Washington, quelques affrontements ont opposé dès le début de la journée pro et anti-Trump que la police a tenté de séparer.

Les manifestants pro-Trump énumèrent les raisons pour lesquelles ils estiment que l'élection leur a été « volée » : une « ingérence étrangère », un logiciel électoral qui aurait effacé des millions



Ph. > D. R.

de votes destinés au président... « On ne va rien lâcher », promet Luke Wilson, sexagénaire de l'Idaho, brandissant un drapeau défendant le port d'armes.

« Le peuple américain est victime d'une grande injustice », assure à l'AFP Dell Quick, un habitué des meetings du milliardaire républicain, pour qui l'élection du démocrate Joe Biden paraît « complètement impossible ».

Faute d'éléments tangibles pour étayer les accusations de « fraudes massives », la cinquantaine de plaintes déposées par les alliés de Donald Trump à travers les Etats-Unis ont toutes – à une exception près – été rejetées par les tribunaux ou abandonnées.

Tous les Etats ont formellement certifié leurs résultats, donnant la victoire à Joe Biden, et les grands électeurs doivent

enregistrer leur vote aujourd'hui pour la valider. Darlene Denton, un badge « Trump 2024 » sur son sweat-shirt, n'en démord pas. « Personne ne veut écouter les preuves », peste cette femme de 47 ans venue du Tennessee, entre deux tubes country.

« Nous ne sommes pas dans une république bananière, nous devons réparer ces élections », insiste Susan Bowman, 62 ans, de Hampton en Virginie.

Le président lui-même refuse toujours de concéder sa défaite. Son ex-conseiller à la sécurité nationale, Michael Flynn, qu'il a gracié fin novembre après sa mise en cause dans l'enquête sur des interférences russes dans la présidentielle de 2016, compte parmi les orateurs.

« Wow ! Des milliers de personnes se rassemblent à Washington pour empêcher

qu'on nous vole l'élection », a tweeté samedi M. Trump avant que son hélicoptère ne survole la foule entonnant l'hymne américain. Parmi les cortèges, la milice d'extrême droite « Proud Boys », reconnaissable aux tenues jaunes et noires et gilets pare-balles de ses membres, est régulièrement acclamée par la foule.

« Les nazis dehors ! » : à quelques rues de là, des militants du mouvement Black Lives Matter (« les vies noires comptent ») investissent les rues.

Des contre-manifestations, bien plus modestes, se déroulent dans la capitale, notamment sur Black Lives Matter Plaza, la rue donnant sur la Maison-Blanche, vers laquelle des milliers de personnes avaient convergé pour fêter la victoire de Joe Biden début novembre.

M. M.



Commentaire

Compromis

Par Fouzia Mahmoudi

CELA FAIT plus de dix mois que le Royaume-Uni a officiellement quitté l'Union européenne dont il faisait partie depuis 1973 et sur laquelle il avait une immense influence, que ce soit sur le plan économique ou politique. Mais les Britanniques ont choisi en juin 2016, suite à un référendum sur la question, de quitter l'UE et de retrouver leur pleine et entière souveraineté dans tous les domaines, alors que les institutions européennes se font ces dernières années de plus en plus intrusives dans les affaires des États membres. C'est ainsi que les négociations entre les représentants de l'UE et le Royaume-Uni restaient difficiles samedi au soir, à quelques jours de l'échéance pour nouer un accord commercial post-Brexit, les Britanniques jugeant toujours « inacceptable » l'offre des Européens, trois semaines avant la rupture définitive. Signe d'un regain de tension entre les deux partenaires, Londres a fait savoir que des navires de la Royal Navy se tenaient prêts à protéger les zones de pêche britanniques où pourraient survenir des tensions en cas d'échec des négociations. Les discussions à Bruxelles entre les équipes de négociation, en présence du négociateur européen Michel Barnier et de son homologue britannique David Frost, se poursuivaient samedi soir, avant la décision attendue en début de semaine sur le sort des négociations post-Brexit. Elles pourraient même continuer aujourd'hui, a indiqué une source proche des pourparlers. « En l'état actuel des choses, l'offre de l'UE reste inacceptable », a fait savoir une source au gouvernement britannique dans la soirée. « Tout accord doit être équitable et respecter la position fondamentale selon laquelle le Royaume-Uni sera une nation souveraine dans trois semaines », a-t-elle ajouté. Si aucun compromis n'est trouvé, le Royaume-Uni, qui a officiellement quitté l'UE le 31 janvier 2020 mais continue de respecter les règles européennes pendant une période de transition qui s'achève le 31 décembre, reprendra le contrôle total de ses eaux le 1^{er} janvier prochain. Quatre navires de 80 mètres de long se tiennent prêts à empêcher des chalutiers de l'UE de pénétrer dans les eaux britanniques s'il n'y a pas de nouvel accord sur les droits de pêche, l'un des points de blocage des négociations commerciales. Ainsi, après près de trois années de négociations pré-Brexit ultra tendues, les négociations post-Brexit ne semblent pas mieux se dérouler, les Européens semblant bien décidés à faire payer aux Britanniques l'outrecuidance de leur décision de ne plus vouloir obéir à Bruxelles. Reste à voir si comme pour la sortie du Royaume-Uni un accord de dernière minute sera trouvé entre les deux parties ou si le divorce sera finalement plus brutal et complet.

F. M.

Afghanistan

Tirs de roquettes sur Kaboul revendiqués par l'EI

Un civil a été tué et deux autres blessés par des tirs de roquettes à Kaboul samedi matin, deuxième attaque de ce genre dans la capitale afghane en moins d'un mois, revendiquée par l'organisation Etat islamique (EI).

« Ce matin, dix roquettes ont été tirées depuis le quartier de Labe Jar à Kaboul », a déclaré le porte-parole du ministère Tariq Arian, ajoutant que trois projectiles avaient atterri près de l'aéroport de Kaboul et sept autres dans une zone résidentielle de la capitale.

« Malheureusement, un civil a été tué et deux autres blessés », a ajouté M. Arian.

Le porte-parole de la police de Kaboul, Ferdaws Faramarz, a précisé de son côté que les roquettes avaient atteint l'Est de la capitale.

L'EI a revendiqué la responsabilité de cette attaque dans un communiqué, expliquant qu'il visait la section militaire de l'aéroport de Kaboul, selon le centre de surveillance des réseaux jihadistes SITE.

Les violences continuent de ravager l'Afghanistan, et n'ont fait que s'intensifier depuis l'ouverture de pourparlers de paix le 12 septembre à Doha entre Kaboul et les talibans.

Au moins dix personnes avaient été tuées le 21 novembre par des roquettes qui s'étaient abattues sur le centre de Kaboul, près de la Zone verte où se trouvent ambassades et compagnies internationales. L'attaque avait été revendiquée par l'EI.

Le vice-président afghan, Amrullah Saleh, a écrit sur sa page Facebook samedi qu'il avait reçu des menaces de l'Etat islamique, menaçant de « transformer Kaboul en un abattoir à chiites » si les membres du groupe arrêtés par le gouvernement afghan étaient exécutés.

Ces derniers mois, M. Saleh et ses conseillers ont poussé pour la tenue de procès contre les « terroristes » de l'EI arrêtés en lien avec des attaques sanglantes, demandant même que les coupables soient pendus

en public. Le groupe a revendiqué ces dernières semaines plusieurs attaques sanglantes dans la capitale, dont celles contre l'université de Kaboul et un autre centre éducatif, qui ont fait au total plus de 50 morts. Samedi, dans un autre communiqué, le ministère de l'Intérieur a déclaré que les attaques telles que les tirs de roquettes sur Kaboul avaient pour but de frapper des « cibles faciles ».

« Les ennemis du peuple afghan ont intensifié la violence », dénonce le ministère. « Mais ils ont échoué à capturer des districts et ont perdu sur le champ de bataille, donc ils se sont rabattus sur des cibles faciles », poursuit-il.

Malgré l'augmentation des violences, les troupes américaines continuent de quitter le pays. Washington s'est engagé à retirer toutes ses troupes d'Afghanistan d'ici mi-2021 en échange de garanties sécuritaires selon l'accord américano-taliban signé en février à Doha.



Tournoi de l'UNAF (U20)

La sélection algérienne à pied d'œuvre à Tunis

LA SÉLECTION algérienne des moins de 20 ans (U20) est à pied d'œuvre à Tunis, en prévision de sa participation au tournoi de l'Union nord-africaine de football (Unaf) qui aura lieu du 15 au 27 décembre et sera qualificatif à la CAN-2021. La délégation algérienne, conduite par Amar Bahloul, membre du Bureau fédéral, et Mohamed Saad, secrétaire général de la Fédération algérienne de football, a rejoint l'aéroport de Carthage de Tunis à bord d'un vol spécial affrété par la compagnie Air Algérie. La sélection des U20 débutera le tournoi face à la Tunisie le 15 décembre, au stade Hamadi-Agrebi de Radès, avant de défier la sélection marocaine le 18 décembre, puis la Libye, le 21 du même mois. Les coéquipiers d'Aymen Rahmani (MC Alger) bénéficieront de deux jours de repos avant de boucler le tournoi face à l'Egypte le 24 décembre. D'ici au premier match contre le pays hôte, le coach national Saber Bensmaïn a prévu plusieurs séances d'entraînement pour mettre en place sa stratégie et arrêter le onze de

départ contre les «Aigles de Carthage». Après six stages effectués depuis septembre, Bensmaïn a reconnu que l'équipe n'est pas encore prête sur le plan physique : «*Nous ne sommes pas encore prêts à 100 % sur le plan physique, du moment qu'on n'est pas encore compétitifs. Nous avons disputé des matchs amicaux qui nous ont permis de rester optimistes. On pourra avoir une idée assez claire sur le potentiel de cette équipe dès le premier match du tournoi, nous aurons même une idée sur nos adversaires*». La sélection, qui n'aura pas la tâche facile lors de ce tournoi, compte bien jouer ses chances à fond avec l'objectif de décrocher l'un des deux billets qualificatifs à la phase finale de la Coupe d'Afrique des nations CAN-2021 en Mauritanie. «*Notre objectif est clair : se qualifier pour la CAN-2021, sans faire de fixation sur nos adversaires. Dans ce genre de rendez-vous, affronter le pays hôte dès le début ou une autre équipe importe peu, l'essentiel est de bien démarrer*», a déclaré le sélectionneur national.

Lutte/Coupe du monde (1^{re} journée/gréco-romaine)

Fergat et Ouakali éliminés

LES ALGÉRIENS Abdelkarim Fergat et Abdelkrim Ouakali ont été éliminés samedi de l'épreuve gréco-romaine de la Coupe du monde de luttes associées (messieurs et dames), qui se déroule du 12 au 18 décembre dans la capitale serbe Belgrade. Engagé directement en quarts de finale, Fergat (55 kg) a été sorti par le Turc Serif Kilic, issu des qualifications (00-10), tandis qu'Ouakali (77 kg) a été battu en 16^{me} de finale par le Kirghiz Akzhol Makhmudol (4-7). Plus tôt dans la journée, leur compatriote Bachir Sid Azara (87 kg) avait été éliminé en quarts de finale par l'Iranien Hossein Ahmad Nouri (2-5), après avoir passé dans un premier temps l'écueil de l'Azéri Islam Abbasov (2-1). Sous la conduite du staff technique national, composé de Maazouz Benjedaa, Fayçal Aoune et Messaoud Zeghdane,

dix athlètes algériens sont présents au rendez-vous mondial de Belgrade (8 lutteurs de la gréco-romaine et 2 de la lutte libre). Hier, c'était au tour d'Abdenour Laouni (60 kg), Abdeljebbar Djebbari (63 kg), Chawki Douache (83 kg), Adem Boujdjem (97 kg) et Hamza Haloui (130 kg) d'effectuer leur entrée en lutte gréco-romaine. En lutte libre, Abdelhak Kherbache (57 kg) combattra mercredi, alors qu'Abdelghani Benattallah (61 kg) débutera la compétition le lendemain. Le rendez-vous mondial de Belgrade est une occasion pour les lutteurs algériens de se mesurer aux meilleurs athlètes de la discipline après huit mois d'arrêt à cause de la pandémie de coronavirus. Cette Coupe du monde enregistre la participation de quelque 550 athlètes représentant 55 pays.

Ligue des champions/MCA-Buffles FC à reprogrammer

La direction du Doyen refuse de délocaliser le match

Le match retour du tour préliminaire de la Ligue des champions d'Afrique de football entre le MC Alger et les Buffles du Borgou, non disputé le 4 décembre dernier à Alger en raison de l'absence de Béninois, est à reprogrammer entre le 17 et le 21 décembre.



Les Mouloudéens devront jouer le match retour face aux Béninois

Par Mahfoud M.

Le club béninois n'avait pas pu effectuer le déplacement à Alger pour affronter le MCA le 4 décembre dernier au stade du 5-Juillet, arguant l'absence de vols suite à la fermeture de l'espace aérien en Algérie en raison de la pandémie de coronavirus. Finalement, la commission d'organisation des compétitions interclubs de la Confédération africaine de football (CAF) a décidé de reprogrammer cette rencontre entre le 17 et le 21 décembre, selon le président du Conseil d'administration du MCA, Abdenacer Almas. «*Nous sommes en train d'étudier le plan de vol idéal pour faire venir l'équipe béninoise. Probablement, ça se fera via Casablanca. Après quoi, on va communiquer la date d'arrivée de l'adversaire à la CAF qui, à son tour, va reprogrammer la ren-*

contre», a indiqué Almas.

Selon ce dernier, la décision de reprogrammer ce match est «*incompréhensible*» et peut même être qualifiée de «*sabotage*». «*La Fédération algérienne de football ne nous a pas aidés dans cette affaire, au moment où les Béninois ont exercé une pression énorme sur la CAF, où ils avaient leurs relais. Maintenant si on échoue à faire venir l'adversaire à Alger, le match risque carrément d'être délocalisé*», a-t-il regretté. La direction tente maintenant de faire tout ce qui est en son pouvoir pour ne pas délocaliser le match hors d'Algérie. Les dirigeants estiment qu'ils n'accepteront pas une double sanction vu qu'il y a eu déjà une première en reprogrammant la rencontre.

Benaldjia serait en fin de contrat ?

Des sources au fait des

affaires du Doyen estiment que le club est dans une situation très difficile, avec l'affaire de l'attaquant, Mehdi Benaldjia, dont le contrat est arrivé à terme en ce mois de novembre ; mais cela ne l'a pas empêché de jouer deux matchs, face à l'USMBA et au PAC. Certains estiment que la direction a commis une erreur de ne pas avoir introduit un avenant dans le contrat du joueur pour le renouveler et cela risque de lui créer des problèmes. Toutefois, certains affirment que le MCA ne sera pas sanctionné étant donné que la FAF avait autorisé les clubs à prolonger les contrats de leurs joueurs automatiquement jusqu'au prochain mercato.

M. M.

Ligue 1 (3^e journée)

L'ES Sétif seul leader, le CR Belouizdad déjà en forme

L'ES SÉTIF et le CR Belouizdad, vainqueurs en déplacement, ont été les principaux bénéficiaires de la 3^e journée du championnat de Ligue 1 de football, jouée ce week-end et caractérisée également par sept matches nuls sur un total de 10 rencontres. C'est l'ESS, vainqueur pour la 2^e fois hors de ses bases sur le même score (2-0), cette fois-ci devant l'USM Bel-Abbès, après l'USM Alger, qui s'installe provisoirement seule en tête du classement avec deux longueurs d'avance sur le duo JS Saoura-US Biskra, en attendant le déroulement des matches en retard des clubs algérois (CRB et MC Alger). Deux buts signés Ghacha (14') et Laouafi (59') ont suffi au bonheur des Sétifiens, décidés plus que jamais à jouer les premiers rôles cette saison. Quant aux Bel-Abbésiens, toujours englués dans une crise financière sans précédent, ils connaissent déjà un début de saison quasi catastrophique avec

deux défaites concédées à domicile. Les trois autres matches au programme de samedi se sont achevés sur un score blanc (0-0), ce qui porte le total général des nuls à 17 en l'espace de trois journées. En effet, le CS Constantine, le NC Magra et le WA Tlemcen n'ont pu exploiter l'avantage du terrain devant leurs adversaires respectifs, à savoir l'ASO Chlef, l'USB et l'USMA. Cette journée a débuté vendredi avec le départ en fanfare du champion d'Algérie sortant, le CRB, qui a refait le coup de la saison dernière en terrassant au stade du 1^{er}-Novembre de Tizi-Ouzou la JS Kabylie sur le même score (3-0), affichant d'emblée ses ambitions de garder son titre national. Son adversaire du jour la JSK (15', 2 pts) file du mauvais coton en ce début de saison, en dépit de l'apport du nouveau coach, Youcef Bouzidi, qui a du pain sur la planche pour remobiliser sa troupe. Le dauphin de l'exercice écoulé, le MCA

(5', 4 pts), doit une fière chandelle à son buteur attiré, Frioui, pour arracher un nul inespéré devant le Paradou AC (1-1) en fin de match (90' min). Cette journée a souri au nouveau promu, la JSM Skikda, victorieuse à domicile du CA Bordj Bou-Arreridj (1-0) sur une réalisation de Khennab en seconde mi-temps. Les «*V-noirs*» savourent ce premier succès acquis en Ligue 1 depuis plus de trois décennies. Les trois autres matches au programme de vendredi se sont achevés sur un score de parité. A Médéa, l'OM a récolté son premier point de la saison devant le MC Oran (1-1). De son côté, le NA Hussein-Dey, qui affrontait l'AS Ain M'ilia à Alger, a enregistré son 3^e nul de la saison dont le second sur son terrain du stade du 20-Août, tout comme le RC Relizane, accroché à domicile par la JSS (0-0). Cette dernière a occupé durant 24 heures la place de leader avant de la céder samedi à l'ES Sétif.

Commission fédérale d'arbitrage Stage pour les arbitres de l'Amateur depuis d'hier à Alger

Plus de 200 arbitres et arbitres assistants amateurs bénéficient, depuis hier, d'une formation organisée par la Commission fédérale d'arbitrage (CFA) relevant de la Fédération algérienne de football (FAF), a indiqué cette dernière. Ce stage, encadré par des instructeurs de la FAF, a du 13 au 18 décembre à Alger, et les arbitres concernés en bénéficient à tour de rôle, suivant les régions dont ils relèvent. Ainsi, les arbitres des régions d'Oran et de Saïda seront les premiers à entrer en stage, les 13-14 et 15 décembre. Puis ce sera au tour de leurs homologues des régions de Béchar et Blida (14-17), et enfin ceux d'Alger, les 17 et 18 décembre.

LE JOUR

D'ALGERIE

Votre quotidien national

<http://www.lejourdalgerie.com>

Calgaz-Algérie

Exportation de gaz industriels vers la Tunisie

UNE OPÉRATION d'exportation de gaz industriels vers la Tunisie a été lancée par la Société algérienne privée spécialisée dans la production de gaz industriels (Calgaz-Algérie), implantée à Ouargla, a-t-on appris, hier, des responsables de cette entreprise. L'opération s'inscrit dans le cadre d'un contrat de partenariat à long terme portant sur l'exportation vers la Tunisie de gaz industriels, à savoir l'azote et l'oxygène liquéfiés, a précisé à l'APS le directeur de l'unité de Ouargla de Calgaz-Algérie, Nadjib Khedim. Il s'agit de la deuxième action du genre après celle effectuée l'an dernier pour approvisionner la Libye en gaz industriels (27 000 litres d'oxygène et azote liquéfiés), utilisés dans divers secteurs, tels que l'industrie agroalimentaire et la

santé, a affirmé le responsable.

Calgaz-Algérie est une entreprise qui assure, à travers ses deux unités de Ouargla et Laghouat, la production, la commercialisation et la distribution des gaz de l'air sur tout le territoire national. Elle s'emploie à accompagner le développement économique du pays dans les domaines pétrolier, gazier, pétrochimique et autres, selon une présentation de l'entreprise. L'approvisionnement des structures hospitalières en oxygène liquide fait partie des missions de l'entreprise qui dispose d'une capacité de production journalière de 334 tonnes, ainsi que d'une large flotte de distribution pour assurer l'acheminement de ses produits vers ses clients, est-il précisé. Hayet H.

Baie d'Alger

Naufrage d'un sardinier et 3 marins disparus

DES RECHERCHES sont toujours en cours pour retrouver 3 marins disparus suite au naufrage d'un navire, type sardinier, survenu hier matin au niveau des Sablettes (Baie d'Alger), a indiqué à l'APS le chargé de la communication à la Direction générale de la Protection civile de la wilaya d'Alger, Khaled Benkhalfallah, annonçant que 6 marins de l'équipage du navire ont été secourus. Selon le même responsable, un navire a coulé hier à 3h15 du matin au niveau de la Baie d'Alger (les Sablettes),

où 6 marins de l'équipage du navire (âgés entre 27 et 40 ans), dont le propriétaire, ont été secourus par les éléments de la Protection civile et des gardes-côtes. Les recherches sont en cours pour retrouver 3 autres disparus, a-t-il affirmé. A cet effet, un bateau de sauvetage, 4 plongeurs, un camion de la Protection civile et 3 ambulances ont été mobilisés, a-t-il ajouté, soulignant que les circonstances de l'accident restent indéterminées.

R. N.

L'APN prend part à une réunion sur le renforcement de la façade

Pour une renaissance verte en Méditerranée

L'APN PREND part, aujourd'hui, à une réunion virtuelle autour du thème «Renforcer la façade (science-politique) pour une renaissance verte en Méditerranée», a indiqué, hier, un communiqué de l'Assemblée. Organisée par l'Association parlementaire de la Méditerranée (APM), en collaboration avec le Programme des nations unies pour l'environnement (Pnue), le Plan d'action pour la Méditerranée (PAM), et le secrétariat de la

convention de Barcelone, la réunion vise «à accorder aux parlementaires et experts l'occasion de débattre des défis sur le climat et l'environnement les plus urgents dans la région euro-méditerranéenne, à travers la présentation de deux principaux rapports sur la situation de l'environnement et du développement dans le bassin de la Méditerranée, et une évaluation du rapport préliminaire sur la Méditerranée», précise le même source. O. N.

L'humanité veut que l'année 2020 S'achève au plus vite



LOUIS

Djalou@hotmail.com

Béjaïa

Arrestation d'un couple d'escrocs

■ Les agents de la police judiciaire de la 5^e sûreté urbaine de Béjaïa ont mis fin, la semaine dernière, aux agissements d'un individu et sa compagne.

Par Hocine C.

Ces derniers, accusés de vol et d'escroquerie, proposaient à une personne d'intervenir en sa faveur auprès des administrations locales en vue de régler son problème en contrepartie d'une somme d'argent oscillant entre 80 000,00 et 240 000, 00 DA, selon l'importance de l'affaire pour laquelle il

est sollicité. Ces sommes sont alors versées sur le compte de sa compagne. Le mis en cause utilisait plusieurs puces et des surnoms avant de contacter des personnes pour leur proposer ses services, prétendant être un fonctionnaire au niveau d'une administration locale. Après enquête, les services de police ont découvert dans la voiture de l'individu un dossier

administratif d'une victime dans son cartable. La poursuite de l'enquête a permis l'identification de l'identité de sa compagne et son arrestation pour vol et escroquerie. Les mis en cause ont été présentés à la justice qui a placé le principal accusé sous mandat de dépôt et sa compagne sous contrôle judiciaire.

H. C.

Sétif

Décès d'un trafiquant de drogue «après avoir avalé un objet non déterminé»

UN PRÉSUMÉ auteur de trafic de stupéfiants et de psychotropes, interpellé par les services de la BMPJ de Sétif, est décédé «après avoir tenté de prendre la fuite en avalant un objet non déterminé», indique, samedi, la DGSN dans un communiqué.

«Le vendredi 11 décembre 2020 à 18h00, les services de la BMPJ de Sétif ont interpellé, au centre-ville de Sétif, le nommé Z.Y 48 ans, présumé auteur de trafic de stupéfiants et de psychotropes,

en possession de comprimés psychotropes et un morceau de cannabis traité, et ce, après avoir tenté de prendre la fuite en avalant un objet non déterminé», précise la même source. «Dirigé au siège du service pour continuation d'enquête, lors de son audition il a été victime d'un malaise et fut aussitôt évacué par la Protection civile au CHU de Sétif, où il décéda après son admission», conclut le communiqué. O. B.

Détournement de fonds

La cour d'Alger confirme les peines prononcées à l'encontre de Ould Abbès et Barkat

LA CHAMBRE pénale près la cour d'Alger a confirmé, hier, les peines prononcées par le tribunal de première instance de Sidi M'hamed à l'encontre des accusés impliqués dans l'affaire de détournement de deniers publics du ministère de la Solidarité nationale, dont les deux anciens ministres, Djamel Ould Abbès et Saïd Barkat, ainsi qu'un nombre de cadres. Le tribunal de première instance de Sidi M'hamed avait condamné, en septembre der-

nier, les deux anciens ministres de la Solidarité nationale, Djamel Ould Abbès et Saïd Barkat, à des peines respectives de 8 ans et 4 ans de prison ferme avec une amende d'un million de DA chacun. Egalement impliqués dans cette affaire, l'ancien secrétaire général du ministère de la Solidarité nationale, Bouchenak Khelladi, a été condamné à 3 ans de prison ferme, assortie d'une amende d'un million de DA et l'ancien chef du protocole,

Djellouli Saïd, à 2 ans de prison ferme dont une année avec sursis et une amende d'un million de DA. Dans la même affaire, le fils de Djamel Ould Abbès, El Ouafi (en fuite à l'étranger), a été condamné à 10 ans de prison ferme, assortis d'une amende d'un million de DA avec émission d'un mandat d'arrêt international à son encontre. Le parquet général près la même cour avait requis la semaine dernière une peine de dix ans de prison ferme et une

amende d'un million de DA contre l'ancien ministre de la Solidarité nationale, Djamel Ould Abbès, et une peine de huit ans de prison ferme et une amende d'un million de DA contre Saïd Barkat, jugés tous deux pour «dilapidation et détournement de deniers publics», «conclusion de marchés en violation de la législation» et «abus de fonction». Le procureur général avait également requis plusieurs peines à l'encontre d'autres accusés, dont

cinq ans de prison ferme et une amende d'un million de DA contre l'ancien secrétaire général du ministère de la Solidarité nationale, Bouchenak Khelladi, et des peines allant de quatre à cinq ans de prison ferme et une amende de 500 000 DA contre les autres accusés, avec la confiscation de tous les biens provenant du crime, et ce, conformément aux dispositions de la loi relative à la lutte contre la criminalité.

O. N.